

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 218

51e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

27 augustus 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 218/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	1
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 218/02	Wisselkoersen van de euro	4
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN	
2008/C 218/03	Door de lidstaten medegedeelde inlichtingen betreffende staatssteun die wordt toegekend op grond van Verordening (EG) nr. 1628/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op nationale regionale investeringssteun ⁽¹⁾	5
2008/C 218/04	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	9



<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2008/C 218/05	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun ⁽¹⁾	12
2008/C 218/06	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 4, lid 1, punt a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad — Wijziging door het Verenigd Koninkrijk van de openbaredienstverplichtingen met betrekking tot de geregelde luchtdiensten tussen Benbecula en Barra ⁽¹⁾	15
2008/C 218/07	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 4, lid 1, punt a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad — Wijziging door het Verenigd Koninkrijk van de openbaredienstverplichtingen met betrekking tot de geregelde luchtdiensten tussen Stornoway en Benbecula ⁽¹⁾	16
2008/C 218/08	Openbaredienstverplichting ⁽¹⁾	17

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK
MEDEDINGINGSBELEID

Commissie

2008/C 218/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5302 — NTT Data/Cirquent) — Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	18
---------------	--	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 218/01)

Datum waarop het besluit is genomen	5.6.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 669/07
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Zlepšování kvality ovzduší a omezování emisí za účelem snížení emisí NO _x a prachových částic
Rechtsgrondslag	<ul style="list-style-type: none"> — 86/2002 Sb., zákon o ochraně ovzduší a o změně některých dalších zákonů ve znění pozdějších předpisů, — 355/2002 Sb., Vyhláška Ministerstva životního prostředí, kterou se stanoví emisní limity a další podmínky provozování ostatních stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší emitujících těkavé organické látky z procesů aplikujících organická rozpouštědla a ze skladování a distribuce benzínu, ve znění vyhlášky 509/2005 Sb., — 356/2002 Sb., Vyhláška Ministerstva životního prostředí, kterou se stanoví seznam znečišťujících látek, obecné emisní limity, způsob předávání zpráv a informací, zjišťování množství vypouštěných znečišťujících látek, tmavosti kouře, přípustné míry obtěžování zápachem a intenzity pachů, podmínky autorizace osob, požadavky na vedení provozní evidence zdrojů znečišťování ovzduší a podmínky jejich uplatňování, ve znění vyhlášky 363/2006 Sb. a vyhlášky 570/2006 Sb., — 76/2002 Sb., zákon o integrované prevenci, — 417/2003 Sb. nařízení vlády ze dne 5. listopadu 2003, kterým se mění nařízení vlády č. 351/2002 Sb., kterým se stanoví závazné emisní stropy pro některé látky znečišťující ovzduší a způsob přípravy a provádění emisních inventur a emisních projekcí, — zákon 388/1991 Sb., o Státním fondu životního prostředí České republiky, — programový dokument OP ŽP, 15. listopadu 2006 projednán a schválen vládou ČR. 7. března 2007 byl odeslán a přijat Evropskou komisí k formálnímu hodnocení, — implementační dokument OP ŽP, ze dne 28. června 2007, — směrnice MŽP č. 07/2007 ze dne 29. června 2007 pro předkládání žádostí a o poskytování finančních prostředků pro projekty z Operačního programu Životní prostředí včetně spolufinancování ze Státního fondu životního prostředí České republiky a státního rozpočtu České republiky – kapitoly 315 (životní prostředí)

Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Milieubescherming
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 474,6 mln CZK
Maximale steunintensiteit	50 %
Looptijd	Tot 31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo životního prostředí České republiky Vršovická 65 CZ-101 00 Praha 10
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	5.6.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 672/07
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Zlepšování kvality ovzduší a omezení emisí VOC do ovzduší
Rechtsgrondslag	<ul style="list-style-type: none"> — 86/2002 Sb., zákon o ochraně ovzduší a o změně některých dalších zákonů ve znění pozdějších předpisů, — 355/2002 Sb., Vyhláška Ministerstva životního prostředí, kterou se stanoví emisní limity a další podmínky provozování ostatních stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší emitujících těkavé organické látky z procesů aplikujících organická rozpouštědla a ze skladování a distribuce benzínu, ve znění vyhlášky 509/2005 Sb., — 356/2002 Sb., Vyhláška Ministerstva životního prostředí, kterou se stanoví seznam znečišťujících látek, obecné emisní limity, způsob předávání zpráv a informací, zjišťování množství vypouštěných znečišťujících látek, tmavosti kouře, přípustné míry obtěžování zápachem a intenzity pachů, podmínky autorizace osob, požadavky na vedení provozní evidence zdrojů znečišťování ovzduší a podmínky jejich uplatňování, ve znění vyhlášky 363/2006 Sb. a vyhlášky 570/2006 Sb., — 76/2002 Sb., zákon o integrované prevenci, — 417/2003 Sb. nařízení vlády ze dne 5. listopadu 2003, kterým se mění nařízení vlády č. 351/2002 Sb., kterým se stanoví závazné emisní stropy pro některé látky znečišťující ovzduší a způsob přípravy a provádění emisních inventur a emisních projekcí, — zákon 388/1991 Sb., o Státním fondu životního prostředí České republiky, — programový dokument OP ŽP, 15. listopadu 2006 projednán a schválen vládou ČR. 7. března 2007 byl odeslán a přijat Evropskou komisí k formálnímu hodnocení, — implementační dokument OP ŽP, ze dne 28. června 2007
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Milieubescherming
Vorm van de steun	Directe subsidie

Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 81,1 mln CZK
Maximale steunintensiteit	50 %
Looptijd	Tot 31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo životního prostředí České republiky Vršovická 65 CZ-101 00 Praha 10
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum waarop het besluit is genomen	18.3.2008
Nummer van de steunmaatregel	N 721/07
Lidstaat	Polen
Regio	Pomorskie
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Reuters Europe SA
Rechtsgrondslag	Projekt Umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Ministrem Gospodarki a Reuters Europe SA Uchwała nr 128/2007 Rady Ministrów z dnia 19 lipca 2007 w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej w Gdańsku przez Reuters Europe SA oddział w Polsce pod nazwą: »Centrum Usług Informacyjnych w latach 2007 i 2008.«” Art. 117 Ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych
Type maatregel	Individuele steun
Doelstelling	Regionale ontwikkeling, werkgelegenheid
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 1,0719 mln PLN
Maximale steunintensiteit	4 %
Looptijd	Tot 31.12.2009
Economische sectoren	Beperkt tot de dienstverlening
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 PL-00-507 Warszawa
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

26 augustus 2008

(2008/C 218/02)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,4598	TRY	Turkse lira	1,7447
JPY	Japanse yen	160,19	AUD	Australische dollar	1,7120
DKK	Deense kroon	7,4590	CAD	Canadese dollar	1,5379
GBP	Pond sterling	0,79530	HKD	Hongkongse dollar	11,3979
SEK	Zweedse kroon	9,3755	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,1083
CHF	Zwitserse frank	1,6138	SGD	Singaporese dollar	2,0794
ISK	IJslandse kroon	121,61	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 588,99
NOK	Noorse kroon	7,9155	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,4300
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	9,9923
CZK	Tsjechische koruna	24,520	HRK	Kroatische kuna	7,1663
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	13 393,67
HUF	Hongaarse forint	236,60	MYR	Maleisische ringgit	4,9502
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	67,160
LVL	Letlandse lat	0,7037	RUB	Russische roebel	36,0210
PLN	Poolse zloty	3,3242	THB	Thaise baht	49,998
RON	Roemeense leu	3,5615	BRL	Braziliaanse real	2,3985
SKK	Slowaakse koruna	30,304	MXN	Mexicaanse peso	14,8624

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten medegedeelde inlichtingen betreffende staatssteun die wordt toegekend op grond van Verordening (EG) nr. 1628/2006 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op nationale regionale investeringssteun

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 218/03)

Nummer van de steunmaatregel	XR 5/08
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	Střední Čechy
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Regionální operační program regionu soudržnosti Střední Čechy 2007–2013
Rechtsgrondslag	Zákon č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje Zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů Zákon č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) Usnesení vlády České republiky ze dne 17. května 2006 č. 560 o Strategii regionálního rozvoje České republiky Usnesení vlády České republiky ze dne 15. listopadu 2006 č. 1302 k postupu přípravy operačních programů pro čerpání prostředků ze strukturálních fondů a Fondu soudržnosti v letech 2007–2013 Regionální operační program pro NUTS 2 Střední Čechy Pravidla způsobilých výdajů pro programy spolufinancované ze strukturálních fondů a Fondu soudržnosti na programové období 2007–2013
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	94 mln EUR
Maximale steunintensiteit	40 % Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	20.12.2007
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren komen voor regionale investeringssteun in aanmerking
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Zborovská 11 CZ-150 21 Praha 5-Smíchov
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	www.ropstrednicechy.cz
Andere informatie	—

Nummer van de steunmaatregel	XR 6/08
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	Jihozápad
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Regionální operační program NUTS II Jihozápad na období 2007–2013
Rechtsgrondslag	Zákon č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje ve znění pozdějších předpisů Zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů Usnesení vlády ČR ze dne 20. prosince 2006 č. 1461, o operačních programech České republiky pro čerpání prostředků ze strukturálních fondů a Fondu soudržnosti Evropské unie pro období let 2007 až 2013 Regionální operační program NUTS II Jihozápad na období 2007–2013
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	104 mln EUR
Maximale steunintensiteit	36 % Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	17.12.2007
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren komen voor regionale investeringssteun in aanmerking
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Regionální rada regionu soudržnosti Jihozápad Jeronýmova 1750/21 CZ-370 01 České Budějovice
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	http://www.rr-jihozapad.cz
Andere informatie	—
Nummer van de steunmaatregel	XR 11/08
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	87(3)(a)
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Operační program Podnikání a inovace 2007–2013 Podprogram Nemovitosti (výzva I)
Rechtsgrondslag	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	1 000 mln CZK
Maximale steunintensiteit	40 % Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.3.2008

Looptijd	30.6.2009
Economische sectoren	Alle sectoren komen voor regionale investeringssteun in aanmerking
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	www.mpo.cz
Andere informatie	—
Nummer van de steunmaatregel	XR 12/08
Lidstaat	Tsjechische Republiek
Regio	87(3)(a)
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Operační program Podnikání a inovace 2007–2013 Podprogram Potenciál (výzva II)
Rechtsgrondslag	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů
Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	602 mln CZK
Maximale steunintensiteit	40 % Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.3.2008
Looptijd	30.6.2010
Economische sectoren	Alle sectoren komen voor regionale investeringssteun in aanmerking
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	www.mpo.cz
Andere informatie	—
Nummer van de steunmaatregel	XR 74/08
Lidstaat	Polen
Regio	Lubuskie
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die aanvullende ad-hocsteun ontvangt	Program pomocy regionalnej na nowe inwestycje
Rechtsgrondslag	Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (j. t. Dz.U. z 2006 r. nr 121 poz. 844 ze zm.) Uchwała nr XI/75/07 Rady Miasta Kostrzyn nad Odrą z dnia 7 września 2007 r. w sprawie zwolnień przedsiębiorców od podatku od nieruchomości stanowiących pomoc regionalną na wspieranie nowych inwestycji (Dz. Urz. Woj. Lubuskiego nr 92 poz. 1269)

Type maatregel	Steunregeling
Voorziene jaarlijkse uitgaven	2 mln PLN
Maximale steunintensiteit	50 % Overeenkomstig artikel 4 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	28.9.2007
Looptijd	31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren die voor regionale investeringssteun in aanmerking komen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Burmistrz Miasta Kostrzyn nad Odrą Ul. Kopernika 1, PL-66-470 Kostrzyn nad Odrą Tel. (48) 95 727 81 05 podatki@kostrzyn.um.gov.pl
Het internetadres waarop de steunregeling is gepubliceerd	http://kostrzyn.nowoczesnagmina.pl/?p=document&action=show&id=3006&bar_id=2113
Andere informatie	—

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 218/04)

Nummer van de steunmaatregel	XS 121/08
Lidstaat	Duitsland
Regio	Freie und Hansestadt Hamburg
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Firma Iwona Ortynski Borstelmannsweg 166 D-20537 Hamburg
Rechtsgrondslag	Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen (ABl. L 10 vom 13.1.2001, S. 33 verlängert durch ABl. L 368 vom 23.12.2006, S. 85) Gesetz über die Kreditkommission vom 29.4.1997 (Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt 1997, Nr. 18, Seite 133)
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 4 000 EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	19.5.2008
Looptijd	19.11.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Andere diensten
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Behörde für Wirtschaft und Arbeit Alter Steinweg 4 D-20459 Hamburg

Nummer van de steunmaatregel	XS 122/08
Lidstaat	Spanje
Regio	Galicia
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	IG150: Proyectos de elaboración de diagnósticos empresariales de la capacidad de internacionalización
Rechtsgrondslag	Resolución de 9 de mayo de 2008 (DOG nº 92, del 14 de mayo), por la que se da publicidad a las bases reguladoras de las ayudas del Igape a la internacionalización de las empresas gallegas y se procede a su convocatoria
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,05 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	15.5.2008

Looptijd	31.12.2013
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n E-15703 Santiago de Compostela (A Coruña) Tel. (34) 902 300 903/981 541 147 E-mail: informa@igape.es

Nummer van de steunmaatregel	XS 124/08
Lidstaat	Letland
Regio	—
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Atbalsts uzņēmumu rādīšanai un attīstībai
Rechtsgrondslag	Ministru kabineta noteikumu "Valsts un Eiropas Savienības atbalsta Lauku attīstības programmas 2007.–2013. gadam pasākumam "Atbalsts uzņēmumu rādīšanai un attīstībai (ietverot ar lauksaimniecību nesaistītu darbību dažādošanu)" piešķiršanas kartība" projekts (http://www.mk.gov.lv/lv/mk/tap/?pid=30321556&mode=mk&date=2008-04-21)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 12,12 mln LVL
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.6.2008
Looptijd	30.12.2013
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 LV-1981 Rīga

Nummer van de steunmaatregel	XS 125/08
Lidstaat	Spanje
Regio	Comunidad Valenciana
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Programa GESTA (Generación de Soluciones de Tecnología Avanzada) a las pequeñas y medianas empresas para proyectos de investigación industrial dirigidos a alcanzar un objetivo tecnológico en el ejercicio 2008
Rechtsgrondslag	Resolución de 11 de enero de 2008, de la presidenta del Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana (IMPIVA), por la que se convocan ayudas del Programa GESTA (Generación de Soluciones de Tecnología Avanzada) a las pequeñas y medianas empresas para proyectos de investigación industrial dirigidos a alcanzar un objetivo tecnológico del ejercicio 2008. [2008/584] DOCV — Núm. 5.683 de 18.1.2008
Type maatregel	Steunregeling

Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 3,4 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2008
Looptijd	31.12.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana Plaza del Ayuntamiento, n° 6 E-46002 Valencia Tel. (34) 6 398 62 91

Nummer van de steunmaatregel	XS 127/08
Lidstaat	Spanje
Regio	Galicia
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	IG119: AEIs — Proyectos de elaboración de planes estratégicos, de innovación y competitividad, o de internacionalización, cooperativos
Rechtsgrondslag	Resolución de 12 de marzo de 2008 (DOG n° 55, del 18 de marzo) por la que se da publicidad al acuerdo del Consejo de Dirección del Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) que da nueva redacción a las bases reguladoras de los incentivos económicos y a las bases reguladoras de los procedimientos de tramitación de las líneas de ayuda del Igape
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,2 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	5.6.2008
Looptijd	31.12.2013
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n E-15703 Santiago de Compostela (A Coruña) Tel. (34) 902 300 903/981 541 147 E-mail: informa@igape.es

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 218/05)

Nummer van de steunmaatregel	XT 31/08
Lidstaat	Hongarije
Regio	Magyarország
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	GOP K+F célra nyújtott képzési támogatások
Rechtsgrondslag	22/2007. (VIII. 29.) MeHVM rendelet
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 34 199 mln HUF
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	29.8.2007
Looptijd	30.6.2008
Doelstelling	Algemene opleiding, specifieke opleiding
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor opleidingssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Gazdaságfejlesztési Programok Irányító Hatósága Pozsonyi út 56 H-1133 Budapest
Nummer van de steunmaatregel	XT 63/08
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk
Regio	East Midlands
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Toyota Manufacturing UK — East Midlands
Rechtsgrondslag	Limited Company
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 0,05 mln GBP
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	26.3.2008
Looptijd	31.3.2010

Doelstelling	Specifieke opleiding
Economische sectoren	Automobielandustrie
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Derby and Derbyshire Economic Partnership PO Box 6512 Town Hall Market Place Ripley Derbyshire DE5 3YS United Kingdom
Nummer van de steunmaatregel	XT 64/08
Lidstaat	Duitsland
Regio	—
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Förderrichtlinie zum ESF-Bundesprogramm „Soziale Stadt — Bildung, Wirtschaft, Arbeit im Quartier (BI-WAQ)“ für Teilhabe und Chancengerechtigkeit in den Gebieten des Städtebauförderungsprogramms „Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf — Soziale Stadt“ vom 2. April 2008
Rechtsgrondslag	Die Förderrichtlinie „Soziale Stadt — Bildung, Wirtschaft, Arbeit im Quartier (BI-WAQ)“ für Teilhabe und Chancengerechtigkeit in den Gebieten des Städtebauförderungsprogramms „Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf — Soziale Stadt“ vom 2. April 2008 (veröffentlicht im Bundesanzeiger — Amtlicher Teil — Nr. 56, Seite 1316, vom 11. April 2008) ist die Rechtsgrundlage für die Gewährung von Zuwendungen an die ausgewählten, begünstigten Projektträger
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 8 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	11.4.2008
Looptijd	31.10.2012
Doelstelling	Algemene opleiding, specifieke opleiding
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor opleidingssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Bundesverwaltungsamt Projektgruppe ESF Barbarastr. 1 D-50735 Köln Tel. (49-22) 89 93 58-0 E-mail: poststelle@bva.bund.de
Nummer van de steunmaatregel	XT 65/08
Lidstaat	Hongarije
Regio	—
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Munkahelyteremtéshez kapcsolódó és a vállalkozói készségek fejlesztését elősegítő képzések támogatása — HEFOP 3.4 — módosítása
Rechtsgrondslag	15/2007. (IV. 13.) SZMM rendelet a Munkaerőpiaci Alap képzési alap részéből felnőttképzési célra nyújtható támogatások részletes szabályairól

Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 4 000 mln HUF
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2006
Looptijd	31.12.2008
Doelstelling	Specifieke opleiding
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor opleidingssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Humán Erőforrás Programok Irányító Hatósága Pozsonyi út 56 H-1133 Budapest

Nummer van de steunmaatregel	XT 66/08
Lidstaat	Italië
Regio	Calabria
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Formazione continua rivolta alle imprese
Rechtsgrondslag	Decreto dirigente generale dipartimento n. 10 Regione Calabria — n. 3617 del 30 marzo 2007 — pubblicato sul BURC — parte III — 6 aprile 2007 n. 14 — POR Calabria 2000-2006 — Avviso pubblico per la presentazione di interventi progettuali di formazione continua rivolti alle imprese della regione Calabria — Misura 3.9 dell'asse III — Risorse umane (FSE)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 22,571 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	15.5.2008
Looptijd	31.12.2008
Doelstelling	Algemene opleiding, specifieke opleiding
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor opleidingssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Regione Calabria — Dipartimento n. 10 Lavoro, politiche della famiglia, formazione professionale, cooperazione e volontariato Via Lucrezia della Valle I-88100 Catanzaro

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 4, lid 1, punt a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad

Wijziging door het Verenigd Koninkrijk van de openbaredienstverplichtingen met betrekking tot de geregelde luchtdiensten tussen Benbecula en Barra

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 218/06)

1. Het Verenigd Koninkrijk heeft besloten tot wijziging van de openbaredienstverplichtingen voor de geregelde luchtdiensten tussen Benbecula en Barra zoals bekendgemaakt in de mededeling gepubliceerd in het PB C 53 van 4.3.1995, als gewijzigd in het PB C 143 van 8.5.1998, blz. 19, PB C 154 van 29.5.2001, blz. 4, en PB C 310 van 13.12.2002, blz. 21, en verder gewijzigd in het PB C 295 van 5.12.2003, blz. 12, en PB C 285 van 17.11.2005, blz. 14, overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder a) van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes.

2. De gewijzigde openbaredienstverplichtingen voor Benbecula-Barra zijn als volgt:

— *Minimumfrequentie*

— tussen Benbecula en Barra één retourvlucht per dag behalve op zaterdag en zondag.

— *Capaciteit*

— de diensten moeten worden uitgevoerd met een toestel met een minimumcapaciteit van 8 zitplaatsen heen en terug.

— *Type luchtvaartuig*

— het luchtvaartuig moet kunnen landen op de landingsbaan van Barra die gelegen is op het strand van Traigh Mhor.

— *Tarieven*

— de prijs van een biljet enkele reis mag niet hoger zijn dan 35 GBP (inclusief luchthavenrechten en beveiligingsheffingen).

Het maximumtarief mag één keer per jaar worden verhoogd met voorafgaande schriftelijke toestemming van Comhairle nan Eilean Siar (Raad voor de westelijke eilanden van Schotland) en in overeenstemming met de index van kleinhandelsprijzen van het Verenigd Koninkrijk (alle items) of een opvolger daarvan.

De tarieven mogen niet worden gewijzigd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Comhairle nan Eilean Siar.

Nieuwe maximumtarieven moeten worden medegedeeld aan de burgerluchtvaartautoriteiten en de Europese Commissie, die bedoelde tarieven bekendmaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 4, lid 1, punt a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad

Wijziging door het Verenigd Koninkrijk van de openbaredienstverplichtingen met betrekking tot de geregelde luchtdiensten tussen Stornoway en Benbecula

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 218/07)

1. Het Verenigd Koninkrijk heeft besloten tot wijziging van de openbaredienstverplichtingen voor de geregelde luchtdiensten tussen Stornoway en Benbecula zoals bekendgemaakt in de mededeling gepubliceerd in het PB C 53 van 4.3.1995, als gewijzigd in het PB C 143 van 8.5.1998, blz. 19, C 154 van 29.5.2001, blz. 3, en PB C 310 van 13.12.2002, blz. 20, en verder gewijzigd in het PB C 285 van 17.11.2005, blz. 13, overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder a) van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes.

2. De gewijzigde openbaredienstverplichtingen voor Stornoway-Benbecula zijn als volgt:

— *Minimumfrequentie*

— tussen Stornoway en Benbecula twee retourvluchten per dag behalve op zaterdag en zondag.

— *Capaciteit*

— de aangeboden capaciteit mag niet minder bedragen dan 18 zitplaatsen heen en terug.

— *Tarieven*

— de prijs van een biljet enkele reis mag niet hoger zijn dan 71 GBP (inclusief luchthavenrechten en beveiligingsheffingen).

Het maximumtarief mag één keer per jaar worden verhoogd met de voorafgaande schriftelijke toestemming van Comhairle nan Eilean Siar (Raad voor de westelijke eilanden van Schotland) en in overeenstemming met de index van kleinhandelsprijzen van het Verenigd Koninkrijk (alle items) of een opvolger daarvan.

De tarieven mogen niet worden gewijzigd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Comhairle nan Eilean Siar.

Het nieuwe maximumtarief voor deze route kan slechts van kracht worden na mededeling aan de burgerluchtvaartautoriteiten (Civil Aviation Authority) en de Europese Commissie, die het kan bekendmaken in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Openbaredienstverplichting**(Voor de EER relevante tekst)**

(2008/C 218/08)

Overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes heeft de gewestregering van Åland besloten de (PB C 93 van 21.4.2006, blz. 4) openbaredienstverplichting voor geregelde luchtdiensten tussen Mariehamn/Åland (MHQ) en Stockholm/Arlanda (ARN) te vernieuwen.

De vernieuwde openbaredienstverplichting is, met de onderstaande wijzigingen, van toepassing vanaf 1 maart 2009.

Met betrekking tot alle andere aspecten blijft de op 21 april 2006 gepubliceerde openbaredienstverplichting van toepassing.

WIJZIGINGEN**Minimumaantal vluchten**

Vanaf 1 maart 2009 tot en met 29 februari 2012 moeten van maandag tot en met vrijdag minstens twee retourvluchten per dag plaatsvinden. Tijdens de weken die volledig in de maand juli vallen, is er geen dienstverlening.

Dienstregeling

De vluchten moeten van maandag tot en met vrijdag ten laatste om 7.00 uur landen op ARN.

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.5302 — NTT Data/Cirquent)

Zaak die in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 218/09)

1. Op 19 augustus 2008 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat de onderneming NTT Data Corporation („NTT Data”, Japan), die deel uitmaakt van de Nippon Telegraph and Telephone Corporation Group („NTT”, Japan), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening de volledige zeggenschap verkrijgt over de onderneming Cirquent GmbH („Cirquent”, Duitsland) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - voor NTT: telecommunicatie en IT-diensten;
 - voor NTT Data: IT-diensten;
 - voor Cirquent: IT-diensten.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.5302 — NTT Data/Cirquent, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ PBL 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.